

Regolamento italiano

«Mini Print»

Concorso

2021

2.  
Triennale  
Grenchen

10. — 26. 9. 2021

[www.triennale.ch](http://www.triennale.ch)

Regolamento per  
«Mini Print»  
Concorso 2021

La 22a Triennale Grenchen 2021 è organizzata dalla Kunstgesellschaft Grenchen e dall'associazione culturale Land Art Biel/Bienne.

Thema : **TEMPO senza TEMPO**  
Kurator : Kardo Kosta, Evilard / Svizzera



22a Triennale Grenchen 2021, Svizzera  
10. – 26.9.2021  
Apertura a 9 settembre 2021, 19h ore

## I. SCOPO

Promuovere le attività artistiche nel campo della xilografia in tutto il mondo.


## II. DATE E LUOGO

1. La 22a Triennale Grenchen 2021 aprirà il 9 settembre 2021 a Grenchen.
2. Il termine ultimo per l'iscrizione e l'invio della foto digitale dell'opera è il 30.04.2021.
3. Il termine ultimo per l'invio dei lavori a Grenchen è il 31 maggio 2021.

Indirizzo Kunstgesellschaft Grenchen  
(Triennale)  
Postfach 614  
CH-2540 Grenchen  
Schweiz  
E-mail xylo@triennale.ch

## III. CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

1. Non è richiesta alcuna quota di partecipazione.
2. Gli artisti devono iscriversi tramite [www.triennale.ch](http://www.triennale.ch) nella sezione xylo2021 prima del 30.04.2021.  
Dopo l'invio del modulo di iscrizione, riceverete una e-mail con il vostro numero di registrazione personale e l'invito ad inviare l'opera per posta e per foto digitale. Inviando l'iscrizione l'artista accetta il regolamento della Triennale Grenchen.
3. La tecnica si limita alla xilografia su qualsiasi supporto stampato in bianco e nero.
4. Ogni artista può partecipare con un solo disegno sul tema: "Tempo senza tempo" con 4 copie in vendita. Può inviare volontariamente una copia aggiuntiva come donazione per l'archivio del Kunsthaus Grenchen.
5. Restrizioni tecniche per la xilografia:  
Formato carta:  
148 x 210 mm, verticale (A5)  
Dimensioni dello stampo:  
110 x 150 mm, verticale  
Quantità d'edizione:  
4 o più
6. Luoghi di esposizione: Grenchen, Soletta ed Evilard.
7. Ogni artista sarà esposto in mostra.
8. Il numero di registrazione, il nome e cognome dell'artista, il titolo dell'opera e il prezzo di vendita in CHF (franchi svizzeri) devono essere indicati sul retro di ogni opera.
9. Le 4 copie devono essere inviate in una busta, senza passepartout o cornice come lettera. La lettera deve pervenire all'indirizzo sopra indicato „Kunstgesellschaft Grenchen“ entro e non oltre il 31 maggio 2021“.
10. Sulla busta deve esserci scritto: "Materiale da



stampa” e „NO COMMERCIAL VALUE“. Si prega di incollare il modulo ufficiale: Dichiarazione doganale „CN22“ (*Disponibile per download*) (*Compila online qui*).

11. Tutti i dati contenuti nella registrazione possono essere inseriti nel catalogo e in altre pubblicazioni relative alla Triennale Grenchen.
12. Solo le opere selezionate da una giuria avranno l'immagine nel catalogo.
13. Le spese di trasporto delle opere a Grenchen/Svizzera sono a carico degli artisti, mentre le spese di ritorno sono a carico degli organizzatori.
14. Gli organizzatori non sono responsabili per eventuali danni che possono verificarsi durante il trasporto delle opere.

#### IV. PREMI

La giuria di „Mini Print 2021“ assegnerà i seguenti premi:

- › Premio interpretazione del tema: **CHF 1 000.—**
- › Premio alla tecnica applicata: **CHF 700.—**
- › Premio alla innovazione: **CHF 700.—**
- › Premio del pubblico: **CHF 600.—**

#### V. VENDITE

1. Le vendite durante la mostra saranno effettuate ai prezzi stabiliti dagli artisti. La Triennale Grenchen fattura al cliente.
2. L'organizzatore (Triennale Grenchen) trattiene il 40% di commissione sul prezzo di ogni opera e si assume il pagamento del 7,7% di imposta sul valore aggiunto per la Svizzera.
3. L'artista riceve un riassunto dalla Triennale sulle grafiche vendute.

Il pagamento all'artista sarà effettuato sul numero di conto corrente bancario (IBAN) indicato nella registrazione, entro 60 giorni dalla fine della mostra.

#### VI. DISPOSIZIONI SUPPLEMENTARI

1. Se le opere vengono restituite alla Triennale Grenchen a causa di un indirizzo non corretto, gli organizzatori considereranno, dopo due anni, che gli artisti hanno rinunciato alla proprietà delle loro opere. Quelle opere diventano proprietà della Triennale Grenchen.
2. Gli organizzatori si riservano il diritto di fotografare le opere e di pubblicarle in cataloghi, reti sociali e internet a fini pubblicitari.